

JEWROPE, n.o.

Dňa 26.5.2022

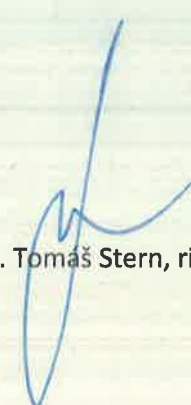
Daňový úrad Bratislava
Ševčenkova 32
850 00 Bratislava

Vec:

Výročná správa za rok 2021 - predloženie

V prílohe Vám zasielam výročnú správu a výkazy za rok **2021** neziskovej organizácie s názvom Jewrope, n.o., so sídlom Einsteinova 7, 851 01 Bratislava.

MUDr. Tomáš Stern, riaditeľ



Kontakt: Ing. Peter Rytbecký
t. č.: 02/54640716
Email: rybecky@acces.sk

Výročná správa za rok 2021

1. Úvod

Nezisková organizácia Jewrope, n.o. so sídlom Einsteinova 7, 851 01 Bratislava, vznikla 19.7.2001, bola zaregistrovaná Obvodným úradom Bratislava I pod registračným číslom 31821642.

Druh všeobecne prospešných služieb:

- **INFORMAČNÁ ČINNOSŤ V OBLASTI:**
židovskej kultúry,
židovských komunít v Európe s dôrazom na strednú a východnú Európu,
židovského náboženstva,
židovského sveta všeobecne.
- **PORADENSKÁ ČINNOSŤ** za účelom rozvoja kultúrnych a duchovných hodnôt židovských komunít.
- **SPROSTREDKOVATEĽSKÁ ČINNOSŤ V OBLASTI:**
zhromažďovanie a zber informácií o kultúrnom a duchovnom živote židovských komunít za účelom ich prezentácie.

Správna rada prerokovala a jednohlasne /nadpolovičnou väčšinou/ schválila **26.5.2022** predloženú výročnú správu za rok **2021**.

2. Prehľad činností vykonávaných v kalendárnom roku 2021 s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie.

Nezisková organizácia počas roka 2021 vykonávala nasledovné činnosti:

- **Rekonštrukčné a revitalizačné práce na objekte synagógy v Stupave**
- **Prieskumy a analýzy v oblasti židovskej kultúry, židovského náboženstva a židovského sveta všeobecne**

3. Ročná účtovná závierka a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých.

Ročnú účtovnú závierku tvoria príslušné výkazy podvojného účtovníctva (Súvaha + Výkaz ziskov a strát + Poznámky k 31.12.2021), ktoré sú prílohou k výročnej správe.

Za rok 2021 nezisková organizácia Jewrope, n.o. dosiahla negatívny hospodársky výsledok z hlavnej – nezdaňovanej činnosti, stratu vo výške 1.552,94 EUR.

Hospodársky výsledok z podnikateľskej činnosti bol dosiahnutý vo výške 0 EUR, nakoľko náklady na odpisy hmotného majetku - nehnuteľnosti synagógy v Stupave boli v rovnakej výške ako príjmy z prenájmu uvedenej nehnuteľnosti.

V roku 2021 nezisková organizácia eviduje nasledovné výnosy, granty alebo dotácie:

- **Preúčtovanie sumy vo výške 750 EUR z výnosov budúcich období do dotácií z roka 2015 – v rovnakej výške ako ročný odpis nehnuteľnosti s tým súvisiaci (synagóga Stupava).**

- Preúčtovanie sumy 450 EUR z výnosov budúcich období do dotácií z roka 2016 – v rovnakej výške ako ročný odpis nehnuteľnosti s tým súvisiaci (synagóga Stupava).
- Preúčtovanie sumy 66,67 EUR z výnosov budúcich období do dotácií z roka 2021 – v rovnakej výške ako ročný odpis nehnuteľnosti s tým súvisiaci (synagóga Stupava).
- Tržby z prenájmu synagógy v Stupave v celkovej výške 300 EUR.
- Prijaté dary od fyzickej osoby v celkovej výške 990 EUR.
- Prijaté dary od právnickej osoby v celkovej výške 14.000 EUR.

V roku 2020 nezisková organizácia eviduje nasledovné výnosy, granty alebo dotácie:

- Preúčtovanie sumy vo výške 750 EUR z výnosov budúcich období do dotácií z roka 2015 – v rovnakej výške ako ročný odpis nehnuteľnosti s tým súvisiaci (synagóga Stupava).
- Preúčtovanie sumy 450 EUR z výnosov budúcich období do dotácií z roka 2016 – v rovnakej výške ako ročný odpis nehnuteľnosti s tým súvisiaci (synagóga Stupava).
- Tržby z prenájmu synagógy v Stupave v celkovej výške 1145 EUR.
- Prijaté dary od fyzickej osoby v celkovej výške 100 EUR.
- Prijaté dary od právnickej osoby v celkovej výške 50.000 EUR

4. Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke.

Vzhľadom na skutočnosť, že dotácie zo štátneho rozpočtu, z rozpočtu štátneho fondu a z rozpočtu obce neprekročili v roku 2021 sumu 200 000 eur a príjmy JEWROPE, n.o. a všetky príjmy neziskovej organizácie neboli za rok 2021 vyššie ako 500 000 eur, audit v súlade s § 33 ods. 3 Zákona vykonaný nebol.

5. Prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch.

STAV FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV K 1.1.2021 SPOLU	€ 12 241,77
z toho:	
V hotovosti	€ 12.239,89
Na bankových účtoch	€ 1,88
PRÍJMY SPOLU	€ 23 365,00
z toho:	
Tržby z predaja služieb	€ 375,00
Prijaté dary	€ 14 990,00
Dotácie	€ 8 000,00
VÝDAJE SPOLU	€ 23 032,60
z toho:	
Výdavky na správu	€ 1 441,60
Stavebné práce Synagóga Stupava	€ 9 600,00
Zálohy – pohľadávky voči účastníkom	€ 11 991,00
STAV FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV K 31.12.2021 SPOLU	€ 12 574,17
z toho:	
V hotovosti	€ 12.414,89
Na bankových účtoch	€ 159,28

6. Prehľad rozsahu výnosov v členení podľa zdrojov.

Prehľad výnosov v členení podľa zdrojov je uvedený v prílohe k výročnej správe.

7. Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie.

AKTÍVA	stav 1.1.2021	obrat 2021	stav 31.12.2021
Nehnutelnosť – Synagóga Stupava	€ 321 516,89	€ 9 600,00	€ 331 116,89
Oprávky nehnuteľnosť – Synagóga Stupava	-€ 110 335,40	-€ 16 377,00	-€ 126 712,40
Peňažné prostriedky v hotovosti	€ 12 239,89	€ 175,00	€ 12 414,89
Peňažné prostriedky na bankových účtoch	€ 1,88	€ 157,40	€ 159,28
Pohľadávky voči odberateľom	€ 75,00	-€ 75,00	€ 0,00
Pohľadávky voči účastníkom združení	€ 0,00	€ 11 495,55	€ 11 495,55
Náklady budúcich období - poistenie nehnuteľnosti	€ 344,26	-€ 291,01	€ 53,25
AKTÍVA SPOLU	€ 223 842,52	€ 4 684,94	€ 228 527,46
PASÍVA	stav 1.1.2021	obrat 2021	stav 31.12.2021
Záväzky z obchodného styku	€ 495,45	€ 0,00	€ 495,45
Výnosy budúcich období – dary na majetok (Synagóga)	€ 18 062,50	€ 6 733,33	€ 24 795,83
Základné imanie	€ 238 943,51	€ 0,00	€ 238 943,51
Nevysporiadaný hospodársky výsledok minulých období	-€ 68 364,68	€ 34 705,74	-€ 33 658,94
PASÍVA SPOLU	€ 189 136,78	€ 41 439,07	€ 230 575,85
Hospodársky výsledok	€ 34 705,74	-€ 36 754,13	-€ 2 048,39

Nezisková organizácia Jewrope, n.o. eviduje v majetku okrem stavu peňažných prostriedkov v hotovosti a na bankových účtoch, investíciu vo forme rekonštrukčných prác, vykonaných na objekte Synagóga v Stupave. Jej hodnota k 31.12.2021 je 204 404,49 EUR.

Pohľadávky k 31.12.2021 nezisková organizácia Jewrope, n.o. eviduje voči účastníkom neziskovej organizácie vo výške 11.495,55 EUR.

Záväzky k 31.12.2021 nezisková organizácia Jewrope, n.o. neeviduje.

K 31.12.2021 nezisková organizácia Jewrope, n.o. preúčtovala z výnosov budúcich období do výnosov bežného roka:

- 750 EUR z dotácie z roku 2015. Zostatok je 10 375,00 EUR.
- 450 EUR z dotácie z roku 2016. Zostatok je 6 487,50 EUR.
- 66,67 EUR z dotácie z roku 2021. Zostatok je 7 933,33 EUR.

8. Zmeny a nové zloženie orgánov neziskovej organizácie, ku ktorým došlo v priebehu roka.

V sledovanom období došlo k zmene v zložení orgánov neziskovej organizácie. Zmena nastala na pozícii revízora a v členoch správnej rady.

Riaditeľ neziskovej organizácie - MUDr. Tomáš Stern

Revízor neziskovej organizácie - Ing. Peter Rybecký

Správna rada:

Predseda - Prof. Ing. Dr.hc Juraj Stern

Člen – Lukáš Alner

Člen – Ditta Trindade

9. Ďalšie údaje určené správnou radou.

Správna rada neurčila žiadne ďalšie údaje na zverejnenie vo výročnej správe.

10. Vyjadrenie revízora.

Revízor preskúmal hospodárenie neziskovej organizácie a nemá pripomienky.

V Bratislave 25.5.2022

Ing. Peter Rybecký (vyhotoviteľ výročnej správy)

MUDr. Tomáš Stern, riaditeľ

Ing. Peter Rybecký, revízor

Prof. Ing. Dr.hc Juraj Stern, predseda správnej rady

PREHĽAD

o daroch, príspevkoch a príjmoch za rok 2020

Názov: JEWROPE, n.o.

P.č.	Zdroj	Dar	Príspevok	Príjem	Pozn.
1.	Tržby z predaja služieb – prenájom			300,00 EUR	
2.	Preúčtovanie výnosov budúcich období v hodnote ročného dopisu nehnuteľnosti (Synagógy Stupava) – dotácia od Ministerstva Kultúry SR		1 266,67 EUR		Celková dotácia 32.000 EUR
3.	Prijaté dary od fyzickej osoby	990,00 EUR			
4.	Prijaté dary od právnickej osoby	14 000,00 EUR			
Spolu		14 990 EUR	1 266,67 eur	300,00 eur	

V Bratislave 25.5.2022

Pečiatka: bez pečiatky

Podpis:

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 2 1

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka		Mesiac Rok
2 0 2 1 6 2 2 0 4 2	X riadna	X zostavená	od 0 1 2 0 2 1
IČO			do 1 2 2 0 2 1
3 1 8 2 1 6 4 2	mimoriadna	schválená	
SID		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
SK NACE			od 0 1 2 0 2 0
9 4 . 9 9 . 9			do 1 2 2 0 2 0

Priložené súčasti účtovnej závierky

Súvaha (Úč NUJ 1-01)

Poznámky (Úč NUJ 3-01)

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

JEWROPE, n . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

E I N S T E I N O V A

Číslo

7

PSČ

Obec

8 5 1 0 1 B R A T I S L A V A

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 /

0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
1 8 . 0 2 . 2 0 2 2			
Schválená dňa:			
. . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	r.002+r.008+r.021	001	331 117	126 713	204 404	211 182
1. Dlhodobý nehmotný majetok	r.003 až r.008	002				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	012-(072+091 AÚ)	003				
Softvér	013-(073+091 AÚ)	004				
Oceniteľné práva	014-(074+091 AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	(018+019)-(078+079+091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	(041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	(051-095 AÚ)	008				
2. Dlhodobý hmotný majetok	r.010 až r.020	009	331 117	126 713	204 404	211 182
Pozemky	(031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky	(032)	011		x		
Stavby	021-(081+092 AÚ)	012	331 117	126 713	204 404	211 182
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	022-(082+092 AÚ)	013				
Dopravné prostriedky	023-(083+092 AÚ)	014				
Pestovateľské celky trvalých porastov	025-(085+092 AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá	026-(086+092 AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok	028-(088+092 AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	029-(089+092 AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	(042-094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	(052-095 AÚ)	020				
3. Dlhodobý finančný majetok	r.022 až r.028	021				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe	(061-096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	(062-096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	(065-096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	(066+067)-096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok	(069-096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku	(043-096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	(053-096 AÚ)	028				

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	r.030+r.037+r.042+r.051	029	24 070		24 070	12 317
1. Zásoby	r.031 až r.036	030				
Materiál	(112+119)-191	031				
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	(121+122)-(192+193)	032				
Výrobky	(123-194)	033				
Zvieratá	(124-195)	034				
Tovar	(132+139)-196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby	(314 AÚ-391 AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky	r.038 až r.041	037	11 496		11 496	75
Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	038				75
Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	040	11 496		11 496	
Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	041				
3. Krátkodobé pohľadávky	r.043 až r.050	042				
Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	043				
Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	044				
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	045		x		
Daňové pohľadávky	(341 až 345)	046		x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	047		x		
Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení	(396-391 AÚ)	049				
Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	050				
4. Finančné účty	r.052 až r.056	051	12 574		12 574	12 242
Pokladnica	(211+213)	052	12 415	x	12 415	12 240
Bankové účty	(221 AÚ+261)	053	159	x	159	2
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	(221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok	(251+253+255+256+257)-291 AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku	(259-291 AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU	r.058 a r.059	057	53		53	344
1. Náklady budúcich období	(381)	058	53		53	344
Príjmy budúcich období	(385)	059				
MAJETOK SPOLU	r.001+r.029+r.057	060	355 240	126 713	228 527	223 843

Strana pasív		č. r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a		b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU		r.062+r.068+r.072+r.073	061	
			203 731	205 285
1. Imanie a peňažné fondy	r.063 až r.067	062	238 944	238 944
Základné imanie	(411)	063	238 944	238 944
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu	(412)	064		
Fond reprodukcie	(413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	(414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín	(415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku	r.069 až r.071	068		
Rezervný fond	(421)	069		
Fondy tvorené zo zisku	(423)	070		
Ostatné fondy	(427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	(+;-428)	072	-33 660	-68 365
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	r.060-(r.062+r.068+r.072+r.074+r.101)	073	-1 553	34 706
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU		r.075+r.079+r.087+r.097	074	495
1. Rezervy	r.076 až r.078	075		
Rezervy zákonné	(451 AÚ)	076		
Ostatné rezervy	(459 AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy	(323+451 AÚ+459 AÚ)	078		
2. Dlhodobé záväzky	r.080 až r.086	079		
Záväzky zo sociálneho fondu	(472)	080		
Vydané dlhopisy	(473)	081		
Záväzky z nájmu	(474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky	(475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky	(476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu	(478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky	(373 AÚ+479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky	r.088 až r.096	087		495
Záväzky z obchodného styku	(321 až 326) okrem 323	088		
Záväzky voči zamestnancom	(331+333)	089		
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	090		495
Daňové záväzky	(341 až 345)	091		
Záväzky z dôvodu finan. vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	092		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov	(367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení	(368)	094		
Spojovací účet pri združení	(396)	095		
Ostatné záväzky	(379+373 AÚ+474 AÚ+479 AÚ)	096		
4. Bankové výpomoci a pôžičky	r.098 až r.100	097		
Dlhodobé bankové úvery	(461 AÚ)	098		
Bežné bankové úvery	(231+232+461 AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci	(241+249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU		r.102 a r.103	101	24 796
				18 063
1. Výdavky budúcich období	(383)	102		
Výnosy budúcich období	(384)	103	24 796	18 063
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU		r.061+r.074+r.101	104	228 527
				223 843

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu		
a	b	c	1	2	3	4	
501	Spotreba materiálu	01					
502	Spotreba energie	02					
504	Predaný tovar	03					
511	Opravy a udržiavanie	04					
512	Cestovné	05					
513	Náklady na reprezentáciu	06					
518	Ostatné služby	07	515		515	485	
521	Mzdové náklady	08					
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09					
525	Ostatné sociálne poistenie	10					
527	Zákonné sociálne náklady	11					
528	Ostatné sociálne náklady	12					
531	Daň z motorových vozidiel	13					
532	Daň z nehnuteľností	14	179		179	178	
538	Ostatné dane a poplatky	15					
541	Zmluvné pokuty a penále	16					
542	Ostatné pokuty a penále	17					
543	Odpísanie pohľadávky	18					
544	Úroky	19					
545	Kurzové straty	20					
546	Dary	21					
547	Osobitné náklady	22					
548	Manká a škody	23					
549	Iné ostatné náklady	24	1 039		1 039	830	
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	16 077	300	16 377	16 246	
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26					
553	Predané cenné papiere	27					
554	Predaný materiál	28					
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29					
556	Tvorba fondov	30					
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31					
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32					
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33					
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34					
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35					
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36					
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37					
Účtová trieda 5 spolu		r.01 až r.37	38	17 810	300	18 110	17 739

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výroby	39				
602	Tržby z predaja služieb	40		300	300	1 145
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55	14 990		14 990	50 100
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68				
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69				
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71				
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	1 267		1 267	1 200
Účtová trieda 6 spolu r.39 až r.73		74	16 257	300	16 557	52 445
Výsledok hospodárenia pred zdanením r.74 - r.38		75	-1 553		-1 553	34 706
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r.75 - (r.76 + r.77))(+/ -)		78	-1 553		-1 553	34 706

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2021

Poznámka:

Všetky údaje a informácie uvedené v týchto poznámkach vychádzajú z účtovníctva a nadväzujú na účtovné výkazy. Hodnotové údaje sú uvedené v celých EUR (pokiaľ nie je uvedené inak).

I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1. Základné údaje o spoločnosti

Obchodné meno a sídlo	JEWROPE, n.o. Einsteinova 7, 851 01 Bratislava
Forma	Nezisková organizácia
Zriaďovateľ	BIOENERGY INVESTMENTS s.r.o.
Dátum založenia	19.7.2001
Ciele združenia	- Rekonštrukcia a revitalizácia synagógy v Stupave - Informačná činnosť v oblasti židovskej kultúry, komunit, náboženstva a židovského sveta všeobecne

2. Zamestnanci

Názov položky	2021	2020
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	-	-
z toho: vedúci zamestnanci	-	-
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	-	-
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	-	-

3. Neobmedzené ručenie

JEWROPE, n.o. nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v žiadnej spoločnosti.

4. Právny dôvod zostavenia účtovnej závierky

Táto účtovná závierka je riadna individuálna účtovná závierka za JEWROPE, n.o.. Bola zostavená za účtovné obdobie od 1. januára do 31. decembra 2021.

5. Členovia orgánov spoločnosti

Funkcia	Meno
Riaditeľ	MUDr. Tomáš Stern
Správna rada – predseda	Alexandra Sternová - Antoš
Správna rada – člen	JUDr. Martin Záhorský
Správna rada – člen	Mgr. Andrej Glézl
Revízor	Prof.Ing.Dr.hc Juraj Stern, PhD.

II. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

- JEWROPE, n.o. uplatňuje účtovné princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené za účelom podnikania a ktoré platia v Slovenskej republike. Účtovníctvo sa vedie v peňažných jednotkách slovenskej meny, t. j. v EUR.
- Účtovná závierka za rok 2021 bola spracovaná za predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti.
- Účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.
- Pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t. j. berú sa za základ všetky riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a ktoré sú známe ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.
- Moment zaúčtovania výnosov – výnosy sa účtujú pri splnení dodacích podmienok, nakoľko v tomto okamihu prechádzajú na odberateľa významné riziká a vlastnícke práva.

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2021

6. Dlhodobé a krátkodobé pohľadávky, záväzky, úvery a pôžičky – pohľadávky a záväzky sa v súvahe vykazujú ako dlhodobé alebo krátkodobé podľa zostatkovej doby splatnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Časť dlhodobej pohľadávky a časť dlhodobého záväzku, ktorých splatnosť nie je dlhšia ako jeden rok odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vykazujú v súvahe ako krátkodobá pohľadávka alebo krátkodobý záväzok.
7. Použitie odhadov – zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby vedenie spoločnosti vypracovalo odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a pasív, uvedenie možných budúcich aktív a pasív k dátumu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, ako aj na vykazovanú výšku výnosov a nákladov počas roka. Skutočné výsledky sa môžu od takýchto odhadov líšiť.
8. Vykázané dane – slovenské daňové právo je relatívne mladé s nedostatkom existujúcich precedensov a podlieha neustálym novelizáciám. Nakoľko existujú rôzne interpretácie daňových zákonov a predpisov pri uplatňovaní v rôznych typoch transakcií, sumy vykázané v účtovnej závierke sa môžu neskôr zmeniť podľa konečného stanoviska daňových úradov.

1. Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – prvé ocenenie

Pri obstaraní majetku sa uplatňuje princíp obstarávacích cien (t. j. historických cien). Ocenenie jednotlivých položiek majetku a záväzkov je takéto:

- a) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok obstaraný kúpou – obstarávacou cenou. Obstarávacía cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s jeho obstaraním (prepravné a clo).
- b) Zásoby obstarané kúpou:
 - sa účtujú spôsobom B; to znamená nákup sa zaúčtuje priamo do nákladov účtovnej skupiny 50x a na konci roka sa konečný stav zásob preúčtuje na príslušné účty účtovnej triedy 1.
- c) Pohľadávky:
 - pri ich vzniku alebo bezodplatnom nadobudnutí – menovitou hodnotou,
- d) Časové rozlíšenie na strane aktív súvahy – očakávanou menovitou hodnotou.
- e) Záväzky:
 - pri ich vzniku – menovitou hodnotou,
- f) Daň z príjmov splatná – podľa slovenského zákona o daniach z príjmov sa splatné dane z príjmov určujú z účtovného zisku pri sadzbe 21 % po úpravách o niektoré položky na daňové účely.

2. Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – nasledujúce ocenenie

- a) Predpokladané riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov, sa vyjadrujú prostredníctvom rezerv, opravných položiek a odpisov.

• Plán odpisov

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje podľa plánu odpisov, ktorý bol stanovený vzhľadom na odhad reálnej ekonomickej životnosti. Majetok sa odpisuje počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Účtovné odpisy sú rovnomerné. Majetok sa začína odpisovať v mesiaci nasledujúcom po mesiaci zaradenia do používania.

Priemerné životnosti podľa plánu odpisov sú:

Druh majetku	Životnosť	Ročná sadzba odpisov
Stavby	20 rokov	5,0 %

Daňové odpisy sa uplatňujú podľa sadzieb uvedených v zákone o daniach z príjmov platných pre rovnomerné odpisovanie.

3. Prepočet údajov v cudzích menách na slovenskú menu

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou (ECB) alebo Národnou bankou Slovenska (NBS) v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná

JEWROPE, n.o.

Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2021

závierka. Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, neprepočítavajú. Pri kúpe a predaji cudzej meny za menu euro a pri prevode peňažných prostriedkov z účtu zriadeného v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách na účet zriadený v cudzej mene sa použil kurz, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ak sa predaj alebo kúpa cudzej meny uskutoční za iný kurz ako ponúka komerčná banka v kurzovom lístku, použije sa kurz, ktorý komerčná banka v deň vysporiadania obchodu ponúka v kurzovom lístku. Ak sa kúpa alebo predaj neuskutočňuje s komerčnou bankou, použije sa referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený ECB alebo NBS v deň predchádzajúci dňu vysporiadania obchodu.

III. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE AKTÍV SÚVAHY**1. Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok**

1.1. Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného majetku, oprávok, opravných položiek a zostatkovej hodnoty

31. december 2021

	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia			321517								321517
prírastky			9600								9600
úbytky											
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			331117								331117
Oprávky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia			110335								110335
prírastky			16377								16377
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			126712								126712
Opravné položky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky											
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
Zostatková hodnota											

Poznámky (Úč. NUJ 3 - 01)

IČO 3 1 8 2 1 6 4 2 /SID

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2021

Stav na začiatku bežného účtovného obdobia		211182								211182
Stav na konci bežného účtovného obdobia		204405								204405

31. december 2020

	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia			321517								321517
prírastky											
úbytky											
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			321517								321517
Oprávky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia			94090								94090
prírastky			16245								16245
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			110335								110335
Opravné položky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky											
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia			227427								227427
Stav na konci bežného účtovného obdobia			211182								211182

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2021

2. Pohľadávky

2.1. Členenie pohľadávok celkom, vrátane skupiny:

31. december 2021

Kategória pohľadávok	Do lehoty splatnosti	Po lehote splatnosti					Celkom
		< 30 dní	< 90 dní	< 180 dní	< 360 dní	> 360 dní	
Dlhodobé	11496						11496
Krátkodobé							0

31. december 2020

Kategória pohľadávok	Do lehoty splatnosti	Po lehote splatnosti					Celkom
		< 30 dní	< 90 dní	< 180 dní	< 360 dní	> 360 dní	
Dlhodobé			75				75
Krátkodobé							0

Bežná lehota splatnosti pohľadávok je 14 dní.

3. Finančné účty

3.1. Spoločnosť má finančný majetok v štruktúre

Položka	2021	2020
Peňažné prostriedky		
Pokladňa	12415	12240
Bankové účty bežné	159	2
Spolu	12574	12242

4. Časové rozlíšenie

Položka	K zúčtovaniu do 12 mesiacov	K zúčtovaniu nad 12 mesiacov	Spolu k 31. 12. 2021
Náklady budúcich období	53	-	53
z toho:			
poistenie nehnuteľnosti	53	-	53
Príjmy budúcich období	-	-	-
Spolu	53	-	53

Položka	K zúčtovaniu do 12 mesiacov	K zúčtovaniu nad 12 mesiacov	Spolu k 31. 12. 2020
Náklady budúcich období	344	-	344
z toho:			
poistenie nehnuteľnosti	344	-	344
Príjmy budúcich období	-	-	-
Spolu	344	-	344

IV. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE PASÍV SÚVAHY

1. Vlastné zdroje krytia

1.1. Rozdelenie účtovného zisku alebo vyrovnanie straty za rok 2020

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	34706
Prídel do základného imania	
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2021

Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	34706
Iné	

2. Závazky

2.1. Výška záväzkov do lehoty a po lehote splatnosti vrátane skupiny:

31. december 2021

Položka	Splatnosť			Celkom
	do lehoty	do 360 dní po lehote	nad 360 dní po lehote	
Závazky z obchodného styku	-	-	-	-
Spolu k 31. decembru 2021	-	-	-	-

31. december 2020

Položka	Splatnosť			Celkom
	do lehoty	do 360 dní po lehote	nad 360 dní po lehote	
Závazky z obchodného styku	495	-	-	495
Spolu k 31. decembru 2020	495	-	-	495

2.2. Závazky podľa zostatkovej doby splatnosti

Položka	Spolu k 31. 12. 2021	Spolu k 31. 12. 2020
Krátkodobé záväzky:		
Závazky po lehote splatnosti	-	-
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	-	495
Spolu krátkodobé záväzky	-	495

2.3. Krátkodobé finančné výpomoci

Banka/veriteľ	Účel	Mena	Suma v eur		Úroková sadzba	Splatnosť
			2021	2020		
Fyzická osoba	Rekonštrukcia synagógy a prevádzkové náklady	EUR	-	-	-	-
Fyzická osoba	Rekonštrukcia synagógy	EUR	-	-	-	-
Spolu	-	-	-	-	-	-

3. Časové rozlíšenie

Položka	Riadok	31. december 2021	31. december 2020
Výnosy budúcich období krátkodobé	103	24796	18063
z toho:			
Prijaté dary a dotácie na rekonštrukciu		24796	18063
Spolu		24796	18063

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2021

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku				
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie	18063	8000	-1267	24796
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru				
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie				
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku				
grantu				
podielu zaplatenej dane				
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane				

V. VÝNOSY

1. Podnikateľská činnosť

V roku 2020 a v roku 2021 JEWROPE, n.o. vykonávala podnikateľskú činnosť, a to krátkodobý prenájom hnuteľného majetku – stavby synagógy v Stupave.

Položka	2021		2020	
	v eur	%	v eur	%
Tržby z predaja služieb	300	100	1145	100
Výnosy celkom	300	100	1145	100

2. Hlavná činnosť

Položka	2021		2020	
	v eur	%	v eur	%
Zúčtovanie prijatých darov vo výške ročného odpisu nehnuteľností	1267	7,79	1200	2,3
Tržby z predaja služieb (prednášky)	-	-	-	-
Prijaté dary	14990	92,21	50100	97,7
Výnosy celkom	16257	100	51300	100

VI. NÁKLADY

1. Podnikateľská činnosť

V roku 2020 a v roku 2021 JEWROPE, n.o. vykonávala podnikateľskú činnosť, a to krátkodobý prenájom hnuteľného majetku – stavby synagógy v Stupave.

Položka	2021	2020
Odpisy dlhodobého nehmoteného a hmotného majetku	300	1145
Náklady celkom	300	1145

2. Hlavná činnosť

Položka	2021	2020
Spotreba materiálu	-	-
Energie	-	-
Cestovné	-	-
Služby	515	485
z toho:		
Analýzy	-	-
Iné	515	485
Daň z nehnuteľností	179	178
Poskytnuté dary	-	-
Iné ostatné náklady	1039	830
Odpisy dlhodobého nehmoteného a hmotného majetku	16077	15101
Náklady celkom	17810	16594

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2021

VII. PODSÚVAHOVÉ ÚČTY

JEWROPE, n.o. neviduje podsúvahové účty.

VIII. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, A DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2021 a do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali žiadne také udalosti, ktoré by významným spôsobom ovplyvnili aktíva a pasíva spoločnosti, okrem tých, ktoré sú uvedené vyššie a ktoré sú výsledkom bežnej činnosti.

IX. PREHLÁD ZMIEN VLASTNÉHO IMANIA

31. december 2021

Položka	Stav k 1. 1. 2021	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31. 12. 2021
Imanie a fondy					
Základné imanie	238944	-	-	-	238944
z toho:					
Nadačné imanie v nadácii	-	-	-	-	-
Vklady zakladateľov	-	-	-	-	-
Prioritný majetok	238944	-	-	-	238944
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	-	-	-	-	-
Fond reprodukcie	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-	-	-	-	-
Fondy zo zisku					
Rezerný fond	-	-	-	-	-
Fondy tvorené zo zisku	-	-	-	-	-
Ostatné fondy	-	-	-	-	-
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	-68365	34706	-	-	-33660
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	34706	-	-36259	-	-1553
Spolu	205285	34706	-36259	-	203731

31. december 2020

Položka	Stav k 1. 1. 2020	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31. 12. 2020
Imanie a fondy					
Základné imanie	238944	-	-	-	238944
z toho:					
Nadačné imanie v nadácii	-	-	-	-	-
Vklady zakladateľov	-	-	-	-	-
Prioritný majetok	238944	-	-	-	238944
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	-	-	-	-	-
Fond reprodukcie	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-	-	-	-	-
Fondy zo zisku					
Rezerný fond	-	-	-	-	-
Fondy tvorené zo zisku	-	-	-	-	-
Ostatné fondy	-	-	-	-	-
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	-52373	-	-15992	-	-68365
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-15992	50698	-	-	34706
Spolu	170579	50698	-15992	-	205285